

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1.1 Instituția de învățământ superior | Universitatea Babeș-Bolyai Cluj-Napoca                        |
| 1.2 Facultatea                        | Facultatea de Litere  |
| 1.3 Departamentul                     | Limbi străine specializate                                    |
| 1.4 Domeniul de studii                | Biologie și Geologie  |
| 1.5 Ciclul de studii                  | Licență   |
| 1.6 Programul de studiu / Calificarea | Toate specializările de la Facultatea de Biologie și Geologie |

### 2. Date despre disciplină

|   |   |               |   |                        |          |                         |                     |
|---|---|---------------|---|------------------------|----------|-------------------------|---------------------|
| 2.1 Denumirea disciplinei                   | Limba franceză specializată (curs opțional) |               |   |                        |          |                         |                     |
| 2.2 Titularul activităților de curs         | -   |               |   |                        |          |                         |                     |
| 2.3 Titularul activităților de curs practic | Asist. univ. dr. Lupan Anamaria             |               |   |                        |          |                         |                     |
| 2.4 Anul de studiu                          | I   | 2.5 Semestrul | 2 | 2.6. Tipul de evaluare | Colocviu | 2.7 Regimul disciplinei | 1.<br>Opt.<br>2. DC |

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

|  |    |                    |   |                  |     |
|--|----|--------------------|---|------------------|-----|
| 3.1 Număr de ore pe săptămână  | 2  | Din care: 3.2 curs | - | 3.3 curs practic | 2   |
| 3.4 Total ore din planul de învățământ   | 28 | Din care: 3.5 curs | - | 3.6 curs practic | 28  |
| Distribuția fondului de timp:  |    |                    |   |                  | ore |
| Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe                                    |    |                    |   |                  | 6   |
| Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren |    |                    |   |                  | 5   |
| Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri                          |    |                    |   |                  | 5   |
| Tutoriat   |    |                    |   |                  | 4   |
| Examinări  |    |                    |   |                  | 4   |
| Alte activități: Consultații   |    |                    |   |                  | 4   |
| 3.7 Total ore studiu individual  | 42 |                    |   |                  |     |
| 3.8 Total ore pe semestru  | 70 |                    |   |                  |     |
| 3.9 Numărul de credite   | 3  |                    |   |                  |     |

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

|                   |   |
|-------------------|---|
| 4.1 de curriculum | • |
| 4.2 de competențe | • |

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 5.1 De desfășurare a cursului         | • -   |
| 5.2 De desfășurare a cursului practic | • Curs online (MsT); prezența la curs practic - 75% |

### 6. Competențele specifice acumulate

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Competențe profesionale</b> | C5.1. Identificarea structurii textelor academice și profesionale (scrisoare de motivație, CV, eseu argumentativ)<br>C5.3. Receptarea corectă a discursurilor orale și scrise la nivel B1/B2; producerea fluentă și spontană de texte orale și scrise (inclusiv traduceri) la nivel B1 / B2, adaptând vocabularul și stilul în funcție de destinatar, de tipul de text și de subiectul tratat.<br>C5.4. Identificarea ideilor esențiale ale unui text științific, redactarea rezumatelor textelor științifice.<br>C5.6. Producerea de texte scrise și orale la nivel B1 / B2 coerente, corecte și fluente, adaptate contextului și domeniului de interes. |
| <b>Competențe transversale</b> | CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.  |

## 7. Obiectivele disciplinei

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 7.1 Obiectivul general al disciplinei | Asimilarea limbii franceze (nivel academic) (varianta europeană) la nivel B1: receptarea mesajelor scrise și orale, producerea mesajelor scrise și orale (domeniul științific).  |
| 7.2 Obiectivele specifice             | <p><b>1. Cunoaștere și înțelegere</b> (<i>cunoașterea și utilizarea adecvată a noțiunilor specifice disciplinei</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– asimilarea terminologiei de bază pentru mediul academic</li> <li>– înțelegerea noțiunilor fundamentale specifice domeniului științific și dezvoltarea capacității de utilizare corectă și conștientă a acestora în vederea redactării unor texte științifice în limba franceză</li> <li>– cunoașterea structurii diferitelor tipuri de texte (scrisoare de motivație, text argumentativ, eseu de exprimare a opiniei, rezumat, etc.)</li> </ul> <p><b>2. Explicare și interpretare</b> (<i>explicarea și interpretarea unor idei, proiecte, procese, precum și a conținuturilor teoretice și practice ale disciplinei</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– explicarea diferitelor procese prezentate în articolele studiate și / sau în documentele audiate</li> </ul> <p><b>3. Instrumental-aplicative</b> (<i>proiectarea, conducerea și evaluarea activităților practice specifice; utilizarea unor metode, tehnici și instrumente de investigare și de aplicare</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– deprinderea strategiilor de redactare a diferitor tipuri de texte (scrisoare de motivație, eseu argumentativ, prezentarea unui proiect inovativ, prezentarea unei situații de criză sau a unei situații conflictuale)</li> <li>– formarea deprinderilor de utilizare practică a competențelor fonologice și ortografice</li> <li>- exerciții practice</li> </ul> <p><b>4. Atitudinale</b> (<i>manifestarea unei atitudini pozitive și responsabile față de domeniul științific / cultivarea unui mediu științific centrat pe valori și relații democratice / promovarea unui sistem de valori culturale, morale și civice / valorificarea optimă și creativă a propriului potențial în activitățile științifice / implicarea în dezvoltarea instituțională și în promovarea inovațiilor științifice / angajarea în relații de parteneriat cu alte persoane / instituții cu responsabilități similare / participarea la propria dezvoltare profesională</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– dezvoltarea unui comportament corect / etic în redactarea textelor (citarea surselor utilizate)</li> </ul> |

## 8. Conținuturi

| 8.2 Curs practic   | Metode de predare   | Observații |
|--|---|------------|
| Curs practic 1 – Recapitularea cunoștințelor din semestrul anterior  | Conversația, explicația, lucrul pe grupe, participarea activă |            |
| Curs practic 2 – Profiluri și meserii în domeniul științific<br>Obiective: identificarea sarcinilor specialiștilor din domeniul științific (cercetătorul, inginerul, tehnicianul, etc.)  | Conversația, explicația, lucrul pe grupe, participarea activă |            |
| Curs practic 3 – Cercetare și specializare<br>Obiective: înțelegerea unor articole de presă ce descriu ultimele cercetări; științele și metodele de cercetare                            | Conversația, explicația, lucrul pe grupe, participarea activă |            |
| Curs practic 4 – Aparate și echipamente<br>Obiective: însușirea proprietăților și funcțiilor aparatelor de măsurare utilizate în laborator   | Conversația, explicația, lucrul pe grupe, participarea activă |            |
| Curs practic 5 – tehnici și tehnicieni<br>Obiective: tehnicienii și sectoarele de activitate; descrierea problemelor tehnice; scrisori de plângere (identificarea unor probleme tehnice) | Conversația, explicația, lucrul pe grupe, participarea activă |            |
| Curs practic 6 – Tehnici și procedee<br>Obiective: descrierea procedeele utilizate în diverse contexte; substanțe chimice și gusturi   | Conversația, explicația, lucrul pe grupe, participarea activă |            |
| Curs practic 7 – Igienă, securitate și dezvoltare durabilă<br>Obiective: normele de igienă; panouri de   | Conversația, explicația, lucrul pe grupe, participarea activă |            |

|   |   |  |
|---|---|--|
| semnalizare; articole de presă despre accidente și accidentări  |   |  |
| Curs practic 8 – Genii și inginerie<br>Obiective: domeniile ingineriei; sinteza unor documente ce descriu meseriile din domeniul ingineriei   | Conversația, explicația, lucrul pe grupe, participarea activă |  |
| Curs practic 9 – Eseul argumentativ<br>Obiective: identificarea trăsăturilor specifice evoluției și revoluției; exprimarea concesiei; redactarea unui eseu argumentativ pe tema digitalizării (evoluție sau revoluție)  | Conversația, explicația, lucrul pe grupe, participarea activă |  |
| Curs practic 10 – Progrese și pericole<br>Obiective: realizări și limite; ecologie; francezii și ONG-urile; știința și terorismul   | Conversația, explicația, lucrul pe grupe, participarea activă |  |
| Curs practic 11 – Emfaza<br>Obiective: Strategii de punere în relief: identificare și utilizare   | Conversația, explicația, lucrul pe grupe, participarea activă |  |
| Curs practic 12 – TEDx<br>Obiective: realizarea unei prezentări scurte pe o temă actuală  | Conversația, explicația, lucrul pe grupe, participarea activă |  |
| Curs practic 13 – Recapitulare  | Conversația, explicația, lucrul pe grupe, participarea activă |  |
| Curs practic 14 – Verificare  |   |  |
| Bibliografie  |   |  |
| <p>Nickel !, méthode de français, H. Auge, M.D. Canada Pujols ; C. Marlhens, L. Martin, Paris, Cle International, 2014.<br/> <i>L'orthographe pour tous</i>, Paris, Hatier, 2008.<br/>         Flavia Garcia, <i>En avant la grammaire. Cahiers d'activités de grammaire en situation</i>, Paris, Didier Éditions, 2000.<br/>         Y. Delatour, D. Jennepin, <i>Grammaire pratique du français en 80 fiches</i>, Paris, Hachette, 2010.<br/> <i>Tout sur les verbes français</i>, Paris, Larousse, 2011.<br/>         Liana Pop, <i>Le texte de conversation</i>, Cluj, Echinoc, 2011.<br/>         Zarha Lahmidi, <i>Sciences-techniques.com</i>, Paris, Clé International, 2005.</p> |   |  |

### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se predă în alte centre universitare din țară

Conținutul disciplinei este adaptat necesităților de evoluție în plan academic și profesional, cadrul didactic preocupându-se în permanență de actualizarea informației și participând la conferințe naționale și internaționale dedicate studiului aplicat al limbilor străine în universitate; exersarea și dezvoltarea competențelor de *Compréhension et Expression Orale* (înțelegerea unor texte scrise și ascultate) sunt adaptate la domeniul specific. Aceste competențe (și cele ce adiacente) vor fi utilizate în realizarea sarcinilor de natură academică dar și în exercitarea profesiei.

### 10. Evaluare

|                                    |   |  |                              |
|------------------------------------|---|--|------------------------------|
| Tip activitate                     | 10.1 Criterii de evaluare   | 10.2 metode de evaluare  | 10.3 Pondere din nota finală |
| 10.5 Curs practic                  | -capacitatea de a se exprima corect în limba franceză<br>-participare activă la curs (40%)<br>-frauda la examen se pedepsește cu nota 1 | Verificare – colocviu (note de la 1 la 10), în ultima săptămână de cursuri | 60 %                         |
| 10.6 Standard minim de performanță | - Studentul cunoaște conceptele cheie, le recunoaște și le definește corect.  |  |                              |

- Limbajul de specialitate este simplu, dar corect utilizat.
- Studentul are o viziune de ansamblu asupra domeniului.

| Data completării   | Semnătura titularului de curs   | Semnătura titularului de curs practic |
|--------------------|---------------------------------|---------------------------------------|
| 20 septembrie 2021 | Asist. univ. dr. Anamaria Lupan | Asist. univ. dr. Anamaria Lupan       |

| Data avizării în departament | Semnătura Directorului de Departament |
|------------------------------|---------------------------------------|
| 8 februarie 2022             | Lector univ. dr. Elena Păcurar        |

| Data avizării la Decanat | Semnătura Prodecanului responsabil | Ștampila facultății |
|--------------------------|------------------------------------|---------------------|
|                          |                                    |                     |